

FORSTER SAAMI RIMLESS HEADSPACE GAUGES - FORSTER PRODUCTS, INC. 30-30 WINCHESTER NO-GO GAUGE HEADSPACE GAUGE STEEL

Absolutely Essential For Accurate, Safe, Chamber Work

FORSTER SAAMI RIMLESS HEADSPACE GAUGES The Forster Headspace Gauges are precision instruments designed to help gunsmiths and firearm enthusiasts accurately measure the headspace of rifle chambers, ensuring firearms operate safely and reliably. Proper headspace is critical for preventing malfunctions such as misfires, case ruptures, or excessive wear, which can compromise both performance and safety. These gauges are indispensable when chambering new barrels, performing routine maintenance, or evaluating used firearms for purchase. Key Features: Precision Engineering: Machined to exacting SAAMI specifications, these gauges provide accurate measurements to verify that a firearm's chamber meets industry standards. Variety of Gauges: Available in "Go," "No-Go," and "Field" configurations, each gauge serves a specific purpose: Go Gauge: Confirms the minimum chamber size, ensuring the firearm will chamber and fire a cartridge safely. No-Go Gauge: Checks that the chamber does not exceed the maximum recommended headspace; the bolt should not close on this gauge. Field Gauge: Used to determine the absolute maximum safe headspace; if the bolt closes on this gauge, the firearm is considered unsafe to shoot. Durable Construction: Crafted from high-grade steel and hardened for longevity, these gauges withstand repeated use without compromising accuracy. Specifications: Material: Hardened steel Dimensions: Specific to each caliber and gauge type Compliance: Manufactured to SAAMI specifications Customer Insights: Customers commend the Forster Headspace Gauges for their precision and reliability. The clear differentiation between "Go," "No-Go," and "Field" gauges allows users to perform comprehensive headspace assessments confidently. The durable construction ensures that the gauges maintain their integrity and accuracy over time, even with frequent use. Users also appreciate the wide range of calibers available, making it easy to find the appropriate gauge for various firearms. Incorporating the Forster Headspace Gauges into your gunsmithing toolkit ensures that your rifle chambers are within safe operational limits, enhancing both safety and performance.



Attributes

- Name: FORSTER PRODUCTS, INC. 30-30 WINCHESTER NO-GO GAUGE HEADSPACE GAUGE STEEL
- Manufacturer: FORSTER PRODUCTS, INC.
- Product no.: 319418221
- Mfr. No.: BG3030N
- Cartridge: 30-30 Winchester, 22 Savage High Power, 219 Donaldson Wasp, 219 Zipper, 32 Winchester Special, 25-35 Winchester, 7-30 Waters, 30 Herrett, 303 Savage, 307 Winchester, 32-40 Winchester, 356 Winchester, 375 Win
- Color: Steel
- Height: 0.5"
- Length: 1.5"
- Material: Steel
- Model Number: 30-30 Winchester NO GO
- Style: No Go Gauge
- Weight: 0.065 lbs
- Width: 0.5"
- Delivery weight: 0.027kg
- UPC: 757253002854

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitungsleitfaden für HEADSPACE GAUGES](#)
- [English: Safety Instruction Guide for HEADSPACE GAUGES](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para CALIBRES DE HEADSPACE](#)
- [Français: Guide de sécurité pour les Jauges d'Espace Libre](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per i GAUGE HEADSPACE](#)
- [Polski: Przewodnik po instrukcjach bezpieczeństwa dla WSKAŹNIKÓW ODSTĘPU ZAPOROWEGO](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet HEADSPACE GAUGE tuotteelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktionsguide för HEADSPACE GAUGES](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro měřiče headspace](#)

Sicherheitsanleitungsleitfaden für HEADSPACE GAUGES

Einleitung

Vielen Dank, dass du dich für das HEADSPACE GAUGE von FORSTER PRODUCTS, INC. entschieden hast. Dieses Produkt ist unerlässlich, um die Länge des Kammerraums deines Gewehrs genau zu messen und zu testen. Die ordnungsgemäße Verwendung dieses Messgeräts gewährleistet eine enge, präzise und sichere Kammer, insbesondere beim Einsetzen eines neuen Laufs oder beim Überprüfen einer gebrauchten Feuerwaffe vor dem Schießen.

Dieser Sicherheitsanleitungsleitfaden soll dir helfen, die sichere Verwendung dieses Produkts gemäß der EU-Verordnung über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) zu verstehen. Bitte lese die Anweisungen sorgfältig durch, um deine Sicherheit und die ordnungsgemäße Funktion deines Geräts zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das HEADSPACE GAUGE nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird, nämlich zur Messung des Headspace spezifischer Gewehrpatronen.
- Überprüfe das Messgerät vor der Verwendung auf Schäden oder Abnutzungserscheinungen. Verwende kein beschädigtes Messgerät.
- Halte das Messgerät außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Benutzern.
- Verwende das Messgerät in einer gut beleuchteten und sicheren Umgebung, um Unfälle zu vermeiden.
- Beachte alle lokalen Gesetze und Vorschriften bezüglich Feuerwaffen und Munition.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.
- Überprüfe regelmäßig die Plattform Safety Gate der EU auf Rückrufupdates.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- **Vor der Verwendung:**
 - Überprüfe das Messgerät, um sicherzustellen, dass es sauber und frei von Ablagerungen ist.
 - Vertraue dich mit den spezifischen Patronentypen an, für die dieses Messgerät ausgelegt ist, einschließlich, aber nicht beschränkt auf:
 - 3030 Winchester
 - 219 Zipper
 - 2535 Winchester
 - 730 Waters
 - 30 Herrett
 - 32 Winchester Special
 - 3240 Winchester
 - 356 Winchester
 - 303 Savage
 - 307 Winchester
 - 219 Donaldson Wasp
 - 22 Savage High Power
 - 375 Win
- **Während der Verwendung:**
 - Gehe immer vorsichtig mit dem Messgerät um und vermeide übermäßige Kraft, die Schäden verursachen könnte.
 - Stelle sicher, dass das Gewehr entladen ist und in eine sichere Richtung zeigt, bevor du das Messgerät verwendest.
 - Versuche nicht, den Headspace einer Kammer zu messen, die nicht mit dem Messgerät kompatibel ist.
- **Nach der Verwendung:**
 - Reinige das Messgerät nach jeder Verwendung, um seine Genauigkeit und Langlebigkeit zu erhalten.
 - Bewahre das Messgerät an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Anweisungen zur Installation und Verwendung

1. Vorbereitung:

- Stelle sicher, dass du das richtige HEADSPACE GAUGE für deine spezifische Patrone hast.
- Sammle alle notwendigen Werkzeuge und Materialien, einschließlich eines sauberen Arbeitsplatzes.

2. Messung des Headspace:

- Setze das Messgerät in die Kammer des Gewehrs ein.
- Stelle sicher, dass das Messgerät gut sitzt und keine übermäßige Kraft erforderlich ist.
- Überprüfe die Ablesung auf dem Messgerät, um die HeadspaceMessung zu bestimmen.
- Wenn das Messgerät nicht richtig passt, versuche nicht, es zu erzwingen. Dies könnte auf ein Problem mit der Kammer hinweisen.

3. Nach der Messung:

- Entferne das Messgerät vorsichtig aus der Kammer.
- Reinige das Messgerät nach Bedarf, um Rückstände zu entfernen.
- Notiere die Messung für zukünftige Referenz.

4. Sicherheitsprüfungen:

- Überprüfe immer die HeadspaceMessung, bevor du einen neuen Lauf einsetzt oder eine gebrauchte Feuerwaffe abfeuerst.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das HEADSPACE GAUGE gemäß den örtlichen Vorschriften für Metall und Stahlabfälle.
- Entsorge das Messgerät nicht im regulären Haushaltsmüll.
- Wenn das Messgerät über den Gebrauch hinaus beschädigt ist, stelle sicher, dass es recycelt oder sicher entsorgt wird.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Bedenken bezüglich des HEADSPACE GAUGE konsultiere bitte die Kontaktdaten des Herstellers, die auf der Verpackung oder in der Produktdokumentation angegeben sind.

Indem du diese Sicherheitsanweisungen befolgst, kannst du die sichere und effektive Verwendung deines HEADSPACE GAUGE gewährleisten. Achte immer auf die Sicherheit und die Einhaltung der örtlichen Vorschriften beim Umgang mit Feuerwaffen und verwandten Geräten. Vielen Dank für deine Aufmerksamkeit gegenüber diesen wichtigen Richtlinien.

Safety Instruction Guide for HEADSPACE GAUGES

Introduction

Thank you for choosing the HEADSPACE GAUGE from FORSTER PRODUCTS, INC. This product is essential for accurately measuring and testing the length of the chamber of your rifle. Proper use of this gauge ensures a tight, accurate, and safe chamber, especially when chambering a new barrel or checking a used firearm before firing.

This safety instruction guide is designed to help you understand the safe use of this product, in compliance with the EU General Product Safety Regulation (GPSR). Please read the instructions carefully to ensure your safety and the proper functioning of your equipment.

General Safety Guidelines

- Ensure that the HEADSPACE GAUGE is used only for its intended purpose, which is to measure the headspace of specific rifle cartridges.
- Always check the gauge for any signs of damage or wear before use. Do not use a damaged gauge.
- Keep the gauge out of reach of children and unauthorized users.
- Use the gauge in a welllit and safe environment to avoid accidents.
- Follow all local laws and regulations regarding firearms and ammunition.
- Report any unsafe products or accidents to the appropriate authorities.
- Regularly check the EU's Safety Gate platform for recall updates.

Specific Safety Precautions for Use

- **Before Use:**
 - Inspect the gauge to ensure it is clean and free from debris.
 - Familiarize yourself with the specific cartridge types that this gauge is designed for, including but not limited to:
 - 3030 Winchester
 - 219 Zipper
 - 2535 Winchester
 - 730 Waters
 - 30 Herrett
 - 32 Winchester Special
 - 3240 Winchester
 - 356 Winchester
 - 303 Savage
 - 307 Winchester
 - 219 Donaldson Wasp
 - 22 Savage High Power
 - 375 Win
- **During Use:**
 - Always handle the gauge with care, avoiding any excessive force that could cause damage.
 - Ensure that the rifle is unloaded and pointed in a safe direction before using the gauge.
 - Do not attempt to measure the headspace of a chamber that is not compatible with the gauge.
- **After Use:**
 - Clean the gauge after each use to maintain its accuracy and longevity.
 - Store the gauge in a safe, dry place, away from children.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation:

- Ensure that you have the correct HEADSPACE GAUGE for your specific cartridge.
- Gather all necessary tools and materials, including a clean workspace.

2. Measuring Headspace:

- Insert the gauge into the chamber of the rifle.
- Ensure that the gauge fits snugly and that there is no excessive force required.
- Check the reading on the gauge to determine the headspace measurement.
- If the gauge does not fit correctly, do not force it. This may indicate a problem with the chamber.

3. PostMeasurement:

- Remove the gauge carefully from the chamber.
- Clean the gauge as needed to remove any residue.
- Record the measurement for future reference.

4. Safety Checks:

- Always doublecheck the headspace measurement before chambering a new barrel or firing a used firearm.

Disposal Instructions

- Dispose of the HEADSPACE GAUGE in accordance with local regulations regarding metal and steel waste.
- Do not dispose of the gauge in regular household waste.
- If the gauge is damaged beyond use, ensure it is recycled or disposed of safely.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the HEADSPACE GAUGE, please refer to the manufacturer's contact details provided on the packaging or product documentation.

By following these safety instructions, you can ensure the safe and effective use of your HEADSPACE GAUGE. Always prioritize safety and compliance with local regulations when handling firearms and related equipment. Thank you for your attention to these important guidelines.

Guía de Instrucciones de Seguridad para CALIBRES DE HEADSPACE

Introducción

Gracias por elegir el CALIBRE DE HEADSPACE de FORSTER PRODUCTS, INC. Este producto es esencial para medir y probar con precisión la longitud de la cámara de tu rifle. El uso adecuado de este calibre asegura una cámara ajustada, precisa y segura, especialmente al acoplar un nuevo cañón o al verificar un arma usada antes de disparar.

Esta guía de instrucciones de seguridad está diseñada para ayudarte a entender el uso seguro de este producto, en cumplimiento con el Reglamento General de Seguridad de Productos de la UE (GPSR). Por favor, lee las instrucciones cuidadosamente para garantizar tu seguridad y el correcto funcionamiento de tu equipo.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el CALIBRE DE HEADSPACE se utilice solo para su propósito previsto, que es medir el headspace de cartuchos de rifle específicos.
- Siempre revisa el calibre en busca de signos de daño o desgaste antes de usarlo. No utilices un calibre dañado.
- Mantén el calibre fuera del alcance de niños y usuarios no autorizados.
- Utiliza el calibre en un entorno bien iluminado y seguro para evitar accidentes.
- Sigue todas las leyes y regulaciones locales relacionadas con armas de fuego y municiones.
- Informa sobre cualquier producto inseguro o accidentes a las autoridades correspondientes.
- Revisa regularmente la plataforma Safety Gate de la UE para actualizaciones sobre retiros de productos.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Antes de Usar:**
 - Inspecciona el calibre para asegurarte de que esté limpio y libre de residuos.
 - Familiarízate con los tipos de cartuchos específicos para los que este calibre está diseñado, incluyendo pero no limitado a:
 - 3030 Winchester
 - 219 Zipper
 - 2535 Winchester
 - 730 Waters
 - 30 Herrett
 - 32 Winchester Special
 - 3240 Winchester
 - 356 Winchester
 - 303 Savage
 - 307 Winchester
 - 219 Donaldson Wasp
 - 22 Savage High Power
 - 375 Win
- **Durante el Uso:**
 - Siempre maneja el calibre con cuidado, evitando cualquier fuerza excesiva que pueda causar daño.
 - Asegúrate de que el rifle esté descargado y apuntado en una dirección segura antes de usar el calibre.
 - No intentes medir el headspace de una cámara que no sea compatible con el calibre.
- **Después de Usar:**
 - Limpia el calibre después de cada uso para mantener su precisión y longevidad.
 - Guarda el calibre en un lugar seguro y seco, fuera del alcance de los niños.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Preparación:

- Asegúrate de tener el CALIBRE DE HEADSPACE correcto para tu cartucho específico.
- Reúne todas las herramientas y materiales necesarios, incluyendo un espacio de trabajo limpio.

2. Medición del Headspace:

- Inserta el calibre en la cámara del rifle.
- Asegúrate de que el calibre encaje bien y que no se requiera fuerza excesiva.
- Verifica la lectura en el calibre para determinar la medida del headspace.
- Si el calibre no encaja correctamente, no lo fuerces. Esto puede indicar un problema con la cámara.

3. PostMedición:

- Retira el calibre cuidadosamente de la cámara.
- Limpia el calibre según sea necesario para eliminar cualquier residuo.
- Registra la medida para futuras referencias.

4. Verificaciones de Seguridad:

- Siempre verifica dos veces la medida del headspace antes de acoplar un nuevo cañón o disparar un arma usada.

Instrucciones de Desecho

- Desecha el CALIBRE DE HEADSPACE de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos metálicos y de acero.
- No deseches el calibre en la basura doméstica regular.
- Si el calibre está dañado más allá de su uso, asegúrate de que se recicle o se deseche de manera segura.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o inquietud con respecto al CALIBRE DE HEADSPACE, consulta los detalles de contacto del fabricante proporcionados en el empaque o la documentación del producto.

Al seguir estas instrucciones de seguridad, puedes garantizar el uso seguro y efectivo de tu CALIBRE DE HEADSPACE. Siempre prioriza la seguridad y el cumplimiento de las regulaciones locales al manejar armas de fuego y equipos relacionados. Gracias por tu atención a estas importantes pautas.

Guide de sécurité pour les Jauges d'Espace Libre

Introduction

Merci d'avoir choisi la Jauge d'Espace Libre de FORSTER PRODUCTS, INC. Ce produit est essentiel pour mesurer et tester avec précision la longueur de la chambre de votre fusil. Une utilisation correcte de cette jauge garantit une chambre étroite, précise et sécurisée, surtout lors du chambrage d'un nouveau canon ou lors de la vérification d'une arme d'occasion avant de tirer.

Ce guide de sécurité est conçu pour vous aider à comprendre l'utilisation sécurisée de ce produit, conformément au Règlement Général sur la Sécurité des Produits (GPSR) de l'UE. Veuillez lire attentivement les instructions pour assurer votre sécurité et le bon fonctionnement de votre équipement.

Directives de sécurité générales

- Assurez-vous que la Jauge d'Espace Libre est utilisée uniquement à des fins prévues, c'est-à-dire pour mesurer l'espace de tête de cartouches de fusil spécifiques.
- Vérifiez toujours la jauge pour tout signe de dommage ou d'usure avant de l'utiliser. Ne pas utiliser une jauge endommagée.
- Gardez la jauge hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Utilisez la jauge dans un environnement bien éclairé et sûr pour éviter les accidents.
- Respectez toutes les lois et réglementations locales concernant les armes à feu et les munitions.
- Signalez tout produit dangereux ou accident aux autorités compétentes.
- Vérifiez régulièrement la plateforme Safety Gate de l'UE pour les mises à jour sur les rappels.

Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

- **Avant l'utilisation :**
 - Inspectez la jauge pour vous assurer qu'elle est propre et exempte de débris.
 - Familiarisez-vous avec les types de cartouches spécifiques pour lesquels cette jauge est conçue, y compris mais sans s'y limiter :
 - 3030 Winchester
 - 219 Zipper
 - 2535 Winchester
 - 730 Waters
 - 30 Herrett
 - 32 Winchester Special
 - 3240 Winchester
 - 356 Winchester
 - 303 Savage
 - 307 Winchester
 - 219 Donaldson Wasp
 - 22 Savage High Power
 - 375 Win
- **Pendant l'utilisation :**
 - Manipulez toujours la jauge avec soin, en évitant toute force excessive qui pourrait causer des dommages.
 - Assurez-vous que le fusil est déchargé et pointé dans une direction sûre avant d'utiliser la jauge.
 - Ne tentez pas de mesurer l'espace de tête d'une chambre qui n'est pas compatible avec la jauge.
- **Après l'utilisation :**
 - Nettoyez la jauge après chaque utilisation pour maintenir sa précision et sa longévité.
 - Rangez la jauge dans un endroit sûr et sec, à l'écart des enfants.

Instructions pour l'installation et l'utilisation

1. Préparation :

- Assurez-vous que vous avez la bonne Jauge d'Espace Libre pour votre cartouche spécifique.
- Rassemblez tous les outils et matériaux nécessaires, y compris un espace de travail propre.

2. Mesurer l'espace de tête :

- Insérez la jauge dans la chambre du fusil.
- Assurez-vous que la jauge s'adapte correctement et qu'aucune force excessive n'est requise.
- Vérifiez la lecture sur la jauge pour déterminer la mesure de l'espace de tête.
- Si la jauge ne s'adapte pas correctement, ne la forcez pas. Cela pourrait indiquer un problème avec la chambre.

3. Après la mesure :

- Retirez la jauge soigneusement de la chambre.
- Nettoyez la jauge si nécessaire pour enlever tout résidu.
- Enregistrez la mesure pour référence future.

4. Vérifications de sécurité :

- Vérifiez toujours deux fois la mesure de l'espace de tête avant de chamber un nouveau canon ou de tirer avec une arme d'occasion.

Instructions d'élimination

- Éliminez la Jauge d'Espace Libre conformément aux réglementations locales concernant les déchets métalliques et en acier.
- Ne jetez pas la jauge dans les déchets ménagers ordinaires.
- Si la jauge est endommagée au-delà de l'utilisation, assurez-vous qu'elle soit recyclée ou éliminée en toute sécurité.

Informations de contact pour un soutien supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la Jauge d'Espace Libre, veuillez vous référer aux coordonnées du fabricant fournies sur l'emballage ou la documentation du produit.

En suivant ces instructions de sécurité, vous pouvez garantir l'utilisation sûre et efficace de votre Jauge d'Espace Libre. Priorisez toujours la sécurité et le respect des réglementations locales lors de la manipulation des armes à feu et des équipements connexes. Merci de votre attention à ces directives importantes.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per i GAUGE HEADSPACE

Introduzione

Grazie per aver scelto il GAUGE HEADSPACE di FORSTER PRODUCTS, INC. Questo prodotto è essenziale per misurare e testare con precisione la lunghezza della camera del tuo fucile. Un uso corretto di questo gauge garantisce una camera stretta, precisa e sicura, soprattutto quando si camerano nuove canne o si controlla un'arma usata prima di sparare.

Questa guida alle istruzioni di sicurezza è progettata per aiutarti a comprendere l'uso sicuro di questo prodotto, in conformità con il Regolamento Generale sulla Sicurezza dei Prodotti dell'UE (GPSR). Ti preghiamo di leggere attentamente le istruzioni per garantire la tua sicurezza e il corretto funzionamento del tuo equipaggiamento.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il GAUGE HEADSPACE venga utilizzato solo per il suo scopo previsto, ovvero misurare l'headspace di specifiche cartucce per fucile.
- Controlla sempre il gauge per eventuali segni di danno o usura prima dell'uso. Non utilizzare un gauge danneggiato.
- Tieni il gauge fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Utilizza il gauge in un ambiente ben illuminato e sicuro per evitare incidenti.
- Segui tutte le leggi e i regolamenti locali riguardanti le armi da fuoco e le munizioni.
- Riporta eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.
- Controlla regolarmente la piattaforma Safety Gate dell'UE per aggiornamenti sui richiami.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Prima dell'Uso:**
 - Ispeziona il gauge per assicurarti che sia pulito e privo di detriti.
 - Familiarizzati con i tipi di cartucce specifiche per cui questo gauge è progettato, comprese, ma non limitate a:
 - 3030 Winchester
 - 219 Zipper
 - 2535 Winchester
 - 730 Waters
 - 30 Herrett
 - 32 Winchester Special
 - 3240 Winchester
 - 356 Winchester
 - 303 Savage
 - 307 Winchester
 - 219 Donaldson Wasp
 - 22 Savage High Power
 - 375 Win
- **Durante l'Uso:**
 - Maneggia sempre il gauge con cura, evitando qualsiasi forza eccessiva che potrebbe causare danni.
 - Assicurati che il fucile sia scarico e puntato in una direzione sicura prima di utilizzare il gauge.
 - Non tentare di misurare l'headspace di una camera che non è compatibile con il gauge.
- **Dopo l'Uso:**
 - Pulisci il gauge dopo ogni utilizzo per mantenere la sua precisione e longevità.
 - Conserva il gauge in un luogo sicuro e asciutto, lontano dai bambini.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione:

- Assicurati di avere il GAUGE HEADSPACE corretto per la tua specifica cartuccia.
- Raccogli tutti gli strumenti e i materiali necessari, inclusa un'area di lavoro pulita.

2. Misurazione dell'Headspace:

- Inserisci il gauge nella camera del fucile.
- Assicurati che il gauge si adatti perfettamente e che non sia necessaria una forza eccessiva.
- Controlla la lettura sul gauge per determinare la misura dell'headspace.
- Se il gauge non si adatta correttamente, non forzarlo. Questo potrebbe indicare un problema con la camera.

3. PostMisurazione:

- Rimuovi il gauge con attenzione dalla camera.
- Pulisci il gauge secondo necessità per rimuovere eventuali residui.
- Registra la misura per riferimento futuro.

4. Controlli di Sicurezza:

- Controlla sempre due volte la misura dell'headspace prima di camerare una nuova canna o sparare un'arma usata.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci il GAUGE HEADSPACE in conformità con le normative locali riguardanti i rifiuti di metallo e acciaio.
- Non smaltire il gauge nei rifiuti domestici normali.
- Se il gauge è danneggiato oltre l'uso, assicurati di riciclarlo o smaltirlo in modo sicuro.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per eventuali domande o preoccupazioni riguardanti il GAUGE HEADSPACE, ti preghiamo di fare riferimento ai dettagli di contatto del produttore forniti sulla confezione o nella documentazione del prodotto.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi garantire l'uso sicuro ed efficace del tuo GAUGE HEADSPACE. Dai sempre priorità alla sicurezza e al rispetto delle normative locali quando maneggi armi da fuoco e attrezzature correlate. Grazie per la tua attenzione a queste importanti linee guida.

Przewodnik po instrukcjach bezpieczeństwa dla WSKAŹNIKÓW ODSTĘPU ZAPOROWEGO

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór WSKAŹNIKA ODSTĘPU ZAPOROWEGO od FORSTER PRODUCTS, INC. Produkt ten jest niezbędny do dokładnego mierzenia i testowania długości komory karabinu. Prawidłowe użycie tego wskaźnika zapewnia ciasną, dokładną i bezpieczną komorę, szczególnie podczas osadzania nowej lufy lub sprawdzania używanej broni przed strzałem.

Niniejszy przewodnik po instrukcjach bezpieczeństwa został zaprojektowany, aby pomóc Ci zrozumieć bezpieczne użycie tego produktu, zgodnie z Europejskim Rozporządzeniem o Ogólnym Bezpieczeństwie Produktów (GPSR). Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji, aby zapewnić sobie bezpieczeństwo oraz prawidłowe działanie sprzętu.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Upewnij się, że WSKAŹNIK ODSTĘPU ZAPOROWEGO jest używany wyłącznie do jego zamierzonego celu, którym jest mierzenie odstępu zaporowego dla określonych nabojęw karabinowych.
- Zawsze sprawdzaj wskaźnik pod kątem uszkodzeń lub zużycia przed użyciem. Nie używaj uszkodzonego wskaźnika.
- Przechowuj wskaźnik w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nieupoważnionych.
- Używaj wskaźnika w dobrze oświetlonym i bezpiecznym otoczeniu, aby uniknąć wypadków.
- Przestrzegaj wszystkich lokalnych przepisów dotyczących broni palnej i amunicji.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim władzom.
- Regularnie sprawdzaj platformę Safety Gate UE w poszukiwaniu aktualizacji dotyczących wycofań produktów.

Specyficzne środki ostrożności podczas użycia

- **Przed użyciem:**
 - Sprawdź wskaźnik, aby upewnić się, że jest czysty i wolny od zanieczyszczeń.
 - Zapoznaj się ze specyficznymi typami nabojęw, do których ten wskaźnik jest przeznaczony, w tym, ale nie tylko do:
 - 3030 Winchester
 - 219 Zipper
 - 2535 Winchester
 - 730 Waters
 - 30 Herrett
 - 32 Winchester Special
 - 3240 Winchester
 - 356 Winchester
 - 303 Savage
 - 307 Winchester
 - 219 Donaldson Wasp
 - 22 Savage High Power
 - 375 Win
- **Podczas użycia:**
 - Zawsze obsługuj wskaźnik ostrożnie, unikając nadmiernej siły, która mogłaby spowodować uszkodzenie.
 - Upewnij się, że karabin jest rozładowany i skierowany w bezpiecznym kierunku przed użyciem wskaźnika.
 - Nie próbuj mierzyć odstępu zaporowego komory, która nie jest zgodna z wskaźnikiem.
- **Po użyciu:**
 - Oczyszczyć wskaźnik po każdym użyciu, aby utrzymać jego dokładność i trwałość.
 - Przechowuj wskaźnik w bezpiecznym, suchym miejscu, z dala od dzieci.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Przygotowanie:

- Upewnij się, że masz odpowiedni WSKAŹNIK ODSTĘPU ZAPOROWEGO dla swojego konkretnego naboju.
- Zgromadź wszystkie niezbędne narzędzia i materiały, w tym czyste miejsce robocze.

2. Mierzenie odstępu zaporowego:

- Włóż wskaźnik do komory karabinu.
- Upewnij się, że wskaźnik pasuje ciasno i że nie wymaga nadmiernej siły.
- Sprawdź odczyt na wskaźniku, aby określić pomiar odstępu zaporowego.
- Jeśli wskaźnik nie pasuje prawidłowo, nie wymuszaj go. Może to wskazywać na problem z komorą.

3. Po pomiarze:

- Ostrożnie wyjmij wskaźnik z komory.
- W razie potrzeby oczyść wskaźnik, aby usunąć wszelkie pozostałości.
- Zapisz pomiar do przyszłego odniesienia.

4. Kontrole bezpieczeństwa:

- Zawsze podwójnie sprawdzaj pomiar odstępu zaporowego przed osadzaniem nowej lufy lub strzelaniem z używanej broni.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj WSKAŹNIK ODSTĘPU ZAPOROWEGO zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów metalowych i stalowych.
- Nie wyrzucaj wskaźnika do zwykłych odpadów domowych.
- Jeśli wskaźnik jest uszkodzony ponad możliwość użycia, upewnij się, że jest poddany recyklingowi lub utylizowany w sposób bezpieczny.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących WSKAŹNIKA ODSTĘPU ZAPOROWEGO, prosimy o zapoznanie się z danymi kontaktowymi producenta podanymi na opakowaniu lub dokumentacji produktu.

Proszę pamiętać, że przestrzeganie tych instrukcji bezpieczeństwa zapewnia bezpieczne i skuteczne użycie WSKAŹNIKA ODSTĘPU ZAPOROWEGO. Zawsze priorytetowo traktuj bezpieczeństwo i zgodność z lokalnymi przepisami podczas obsługi broni palnej i sprzętu pokrewnego. Dziękujemy za uwagę na te ważne wytyczne.

Turvallisuusohjeet HEADSPACE GAUGE tuotteelle

Johdanto

Kiitos, että valitsit HEADSPACE GAUGE mittarin FORSTER PRODUCTS, INC:ltä. Tämä tuote on olennainen tarkkojen mittausten ja kiväärin patruunahuoneen pituuden testaamisen kannalta. Oikea käyttö varmistaa tiukan, tarkan ja turvallisen patruunahuoneen, erityisesti uuden piipun asennuksen tai käytetyn aseiden tarkistamisen yhteydessä ennen laukaisua.

Tämä turvallisuusohjeopas on suunniteltu auttamaan sinua ymmärtämään tämän tuotteen turvallista käyttöä EU:n yleisten tuote turvallisuusasetusten (GPSR) mukaisesti. Lue ohjeet huolellisesti varmistaaksesi turvallisuutesi ja laitteesi asianmukaisen toiminnan.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että HEADSPACE GAUGE mittaria käytetään vain sen tarkoitettussa tarkoituksessa, eli mittaamaan tiettyjen kivääripatruunoiden headspacea.
- Tarkista mittari aina ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden tai kulumisen varalta. Älä käytä vaurioitunutta mittaria.
- Pidä mittari lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Käytä mittaria hyvin valaistussa ja turvallisessa ympäristössä onnettomuuksien välttämiseksi.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka koskevat ampumaaseita ja ammuksia.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.
- Tarkista säännöllisesti EU:n Safety Gate alustalta takaisinvetotiedot.

Erityiset turvallisuusohjeet käytölle

- **Ennen käyttöä:**
 - Tarkista mittari varmistaaksesi, että se on puhdas ja vapaana roskista.
 - Tutustu erityisiin patruunatyyppeihin, joita tämä mittari on suunniteltu varten, mukaan lukien mutta ei rajoittuen:
 - 3030 Winchester
 - 219 Zipper
 - 2535 Winchester
 - 730 Waters
 - 30 Herrett
 - 32 Winchester Special
 - 3240 Winchester
 - 356 Winchester
 - 303 Savage
 - 307 Winchester
 - 219 Donaldson Wasp
 - 22 Savage High Power
 - 375 Win
- **Käytön aikana:**
 - Käsittele mittaria aina varovasti, vältä liiallista voimaa, joka voisi aiheuttaa vaurioita.
 - Varmista, että kivääri on tyhjennetty ja osoitettu turvalliseen suuntaan ennen mittarin käyttöä.
 - Älä yritä mitata patruunahuoneen headspacea, joka ei ole yhteensopiva mittarin kanssa.
- **Käytön jälkeen:**
 - Puhdista mittari jokaisen käytön jälkeen sen tarkkuuden ja käyttöiän ylläpitämiseksi.
 - Säilytä mittari turvallisessa, kuivassa paikassa, lasten ulottumattomissa.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Valmistelu:

- Varmista, että sinulla on oikea HEADSPACE GAUGE mittari tietylle patruunallesi.
- Kerää kaikki tarvittavat työkalut ja materiaalit, mukaan lukien puhdas työskentelyalue.

2. Headspacemittaus:

- Aseta mittari kiväärin patruunahuoneeseen.
- Varmista, että mittari istuu tiukasti eikä vaadi liiallista voimaa.
- Tarkista mittarin lukema määrittääksesi headspacemittauksen.
- Jos mittari ei sovi oikein, älä pakota sitä. Tämä voi viitata ongelmaan patruunahuoneessa.

3. Mittaamisen jälkeen:

- Poista mittari varovasti patruunahuoneesta.
- Puhdista mittari tarvittaessa jäämien poistamiseksi.
- Kirjaa mittaus tulevaa käyttöä varten.

4. Turvallisuustarkastukset:

- Tarkista aina headspacemittaus ennen uuden piipun asennusta tai käytetyn aseiden laukaisua.

Hävittämisohjeet

- Hävitä HEADSPACE GAUGE paikallisten metallin ja teräksen jätteiden hävittämistä koskevien sääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä mittaria tavallisen kotitalousjätteen mukana.
- Jos mittari on vaurioitunut käyttökelvottomaksi, varmista, että se kierrätetään tai hävitetään turvallisesti.

Lisätietoja varten

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita HEADSPACE GAUGE mittarista, tutustu valmistajan yhteystietoihin, jotka on ilmoitettu pakkauksessa tai tuotedokumentaatioissa.

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita voit varmistaa HEADSPACE GAUGE mittarisi turvallisen ja tehokkaan käytön. Aina kun käsittelet ampumaaseita ja niihin liittyvää välineistöä, priorisoi turvallisuus ja paikallisten sääntöjen noudattaminen. Kiitos, että otit huomioon nämä tärkeät ohjeet.

Säkerhetsinstruktionsguide för HEADSPACE GAUGES

Introduktion

Tack för att du valt HEADSPACE GAUGE från FORSTER PRODUCTS, INC. Denna produkt är avgörande för att noggrant mäta och testa längden på kammern i ditt gevär. Korrekt användning av denna mätare säkerställer en tät, exakt och säker kammare, särskilt när du kamrar ett nytt lopp eller kontrollerar ett begagnat vapen innan avfyring.

Denna säkerhetsinstruktionsguide är utformad för att hjälpa dig förstå säker användning av denna produkt, i enlighet med EU:s allmänna produkt säkerhetsförordning (GPSR). Vänligen läs instruktionerna noggrant för att säkerställa din säkerhet och korrekt funktion av din utrustning.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att HEADSPACE GAUGE endast används för sitt avsedda syfte, vilket är att mäta headspace för specifika gevärspatroner.
- Kontrollera alltid mätaren för eventuella skador eller slitage innan användning. Använd inte en skadad mätare.
- Håll mätaren utom räckhåll för barn och obehöriga användare.
- Använd mätaren i en väl upplyst och säker miljö för att undvika olyckor.
- Följ alla lokala lagar och förordningar angående skjutvapen och ammunition.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till de berörda myndigheterna.
- Kontrollera regelbundet EU:s Safety Gateplattform för uppdateringar om återkallelser.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Innan användning:**
 - Inspektera mätaren för att säkerställa att den är ren och fri från skräp.
 - Bekanta dig med de specifika patroner som denna mätare är avsedd för, inklusive men inte begränsat till:
 - 3030 Winchester
 - 219 Zipper
 - 2535 Winchester
 - 730 Waters
 - 30 Herrett
 - 32 Winchester Special
 - 3240 Winchester
 - 356 Winchester
 - 303 Savage
 - 307 Winchester
 - 219 Donaldson Wasp
 - 22 Savage High Power
 - 375 Win
- **Under användning:**
 - Hantera alltid mätaren med omsorg, undvik överdriven kraft som kan orsaka skador.
 - Se till att geväret är oladdat och pekar i en säker riktning innan du använder mätaren.
 - Försök inte mäta headspace för en kammare som inte är kompatibel med mätaren.
- **Efter användning:**
 - Rengör mätaren efter varje användning för att upprätthålla dess noggrannhet och livslängd.
 - Förvara mätaren på en säker, torr plats, borta från barn.

Instruktioner för installation och användning

1. Förberedelse:

- Se till att du har rätt HEADSPACE GAUGE för din specifika patron.
- Samla alla nödvändiga verktyg och material, inklusive en ren arbetsyta.

2. Mäta headspace:

- Sätt in mätaren i kammern på geväret.
- Se till att mätaren passar tätt och att det inte krävs överdriven kraft.
- Kontrollera avläsningen på mätaren för att bestämma headspacemätningen.
- Om mätaren inte passar korrekt, försök inte att tvinga in den. Detta kan indikera ett problem med kammaren.

3. Efter mätning:

- Ta försiktigt bort mätaren från kammaren.
- Rengör mätaren vid behov för att ta bort eventuella rester.
- Registrera mätningen för framtida referens.

4. Säkerhetskontroller:

- Dubbelkolla alltid headspacemätningen innan du kamrar ett nytt lopp eller avfyrar ett begagnat vapen.

Avfallsanvisningar

- Kassera HEADSPACE GAUGE i enlighet med lokala bestämmelser angående metall och stålavfall.
- Kassera inte mätaren i vanligt hushållsavfall.
- Om mätaren är skadad bortom användning, se till att den återvinns eller kasseras på ett säkert sätt.

Kontaktinformation för vidare support

För eventuella frågor eller bekymmer angående HEADSPACE GAUGE, vänligen hänvisa till tillverkarens kontaktuppgifter som anges på förpackningen eller produktdokumentationen.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa säker och effektiv användning av din HEADSPACE GAUGE. Prioritera alltid säkerhet och efterlevnad av lokala bestämmelser när du hanterar skjutvapen och relaterad utrustning. Tack för din uppmärksamhet på dessa viktiga riktlinjer.

Bezpečnostní pokyny pro měřič headspace

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali měřič headspace od společnosti FORSTER PRODUCTS, INC. Tento produkt je nezbytný pro přesné měření a testování délky komory vaší pušky. Správné použití tohoto měřiče zajišťuje těsnou, přesnou a bezpečnou komoru, zejména při vyvrtávání nové hlavně nebo kontrole použité zbraně před výstřelem.

Tento průvodce bezpečnostními pokyny je navržen tak, aby vám pomohl pochopit bezpečné používání tohoto produktu v souladu s nařízením EU o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Prosím, pečlivě si přečtěte pokyny, abyste zajistili svou bezpečnost a správnou funkčnost vašeho vybavení.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl měřič headspace používán pouze k zamýšlenému účelu, kterým je měření headspace specifických nábojů pušek.
- Vždy zkontrolujte měřič na jakékoli známky poškození nebo opotřebení před použitím. Nepoužívejte poškozený měřič.
- Udržujte měřič mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Používejte měřič v dobře osvětleném a bezpečném prostředí, abyste se vyhnuli nehodám.
- Dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se střelných zbraní a munice.
- Nahlaste jakékoli nebezpečné výrobky nebo nehody příslušným orgánům.
- Pravidelně kontrolujte platformu Safety Gate EU pro aktualizace týkající se stažení výrobků.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- **Před použitím:**
 - Zkontrolujte měřič, zda je čistý a bez nečistot.
 - Seznamte se s konkrétními typy nábojů, pro které je tento měřič určen, včetně, ale nikoli výlučně:
 - 3030 Winchester
 - 219 Zipper
 - 2535 Winchester
 - 730 Waters
 - 30 Herrett
 - 32 Winchester Special
 - 3240 Winchester
 - 356 Winchester
 - 303 Savage
 - 307 Winchester
 - 219 Donaldson Wasp
 - 22 Savage High Power
 - 375 Win
- **Během použití:**
 - Vždy zacházejte s měřičem opatrně, vyvarujte se nadměrné síly, která by mohla způsobit poškození.
 - Ujistěte se, že je puška vybitá a namířená bezpečným směrem před použitím měřiče.
 - Nepokoušejte se měřit headspace komory, která není kompatibilní s měřičem.
- **Po použití:**
 - Po každém použití měřič vyčistěte, abyste udrželi jeho přesnost a dlouhou životnost.
 - Uložte měřič na bezpečné, suché místo, mimo dosah dětí.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Příprava:

- Ujistěte se, že máte správný měřič headspace pro váš konkrétní náboj.
- Připravte si všechny potřebné nástroje a materiály, včetně čistého pracovního prostoru.

2. Měření headspace:

- Vložte měřič do komory pušky.
- Ujistěte se, že měřič těsně sedí a že není potřeba vyvíjet nadměrnou sílu.
- Zkontrolujte hodnotu na měřiči, abyste určili měření headspace.
- Pokud měřič nesedí správně, nepokoušejte se ho vnutit. To může naznačovat problém s komorou.

3. Po měření:

- Opatrně vyjměte měřič z komory.
- Podle potřeby vyčistěte měřič, aby se odstranily zbytky.
- Zaznamenejte měření pro budoucí použití.

4. Bezpečnostní kontroly:

- Vždy znovu zkontrolujte měření headspace před chamberingem nové hlavně nebo výstřelem z použité zbraně.

Pokyny pro likvidaci

- Zlikvidujte měřič headspace v souladu s místními předpisy týkajícími se kovového a ocelového odpadu.
- Nepokládejte měřič do běžného domácího odpadu.
- Pokud je měřič poškozený a nepoužitelný, zajistěte jeho recyklaci nebo bezpečnou likvidaci.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se měřiče headspace se prosím obraťte na kontaktní údaje výrobce uvedené na obalu nebo produktové dokumentaci.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání vašeho měřiče headspace. Vždy upřednostňujte bezpečnost a dodržování místních předpisů při manipulaci se střelnými zbraněmi a souvisejícím vybavením. Děkujeme za vaši pozornost k těmto důležitým pokynům.